

# Telecomando

MANUALE DI ISTRUZIONI



## Introduzione

Il Telecomando permette di regolare i tuoi apparecchi acustici in modo semplice e discreto.

Questo accessorio ha una batteria di lunga durata ed è sempre pronto per essere utilizzato con i tuoi apparecchi acustici.



- |  |                                   |
|--|-----------------------------------|
| 1. Interruttore selezione lato apparecchio | 5. Selezione Programma di ascolto |
| 2. Aumento del volume                      | 6. Preferiti                      |
| 3. Diminuzione del volume                  | 7. Home                           |
| 4. Muto/attivo                             | 8. Blocco/sblocco                 |

## Sincronizzazione

Per permettere al Telecomando di interagire con i tuoi apparecchi acustici, devi prima sincronizzarlo con ogni dispositivo. È necessario eseguire questo procedimento soltanto al primo utilizzo, poi il riconoscimento è automatico se entrambi accesi e all'interno del campo d'azione wireless.

Puoi sincronizzare il Telecomando con un solo apparecchio acustico (monolaterale) o con una coppia di apparecchi (bilaterali).

Come utilizzare il Telecomando:

1. Sposta il pulsante inferiore da Blocca (destra) a Sblocca (sinistra).
2. Spegni, e riaccendi gli apparecchi acustici. Posizionali poi entro 30 cm dal telecomando.



- **Nota:** in caso di sistema CROS, spegnere l'apparecchio acustico e il trasmettitore CROS. Accendi successivamente solo l'apparecchio acustico, assicurandoti che il CROS rimanga spento.

3. Tieni premuto il tasto HOME per 5 secondi.



4. Dopo 5 secondi, entrambe le spie LED lampeggeranno rapidamente



5. Per apparecchi acustici **bilaterali** (coppia)

- La sincronizzazione bilaterale è riuscita quando la spia LED di sinistra è blu per oltre 2 secondi e quella di destra è rossa per oltre 2 secondi. In caso contrario ripeti dal punto 2 a 5.

Per apparecchio acustico **monolaterale sinistro**:

- La sincronizzazione monolaterale è riuscita quando la spia LED di sinistra è blu per oltre 2 secondi. In caso contrario ripeti dal punto 2 a 5.

Per apparecchio acustico **monolaterale destro**:

- La sincronizzazione monolaterale è riuscita quando la spia LED di destra è rossa per oltre 2 secondi. In caso contrario ripeti dal punto 2 a 5.

6. Per controllare se l'impostazione è corretta, premi il tasto del Volume e verifica se funziona.



## Interruttore Selezione Lato



Il **Pulsante Selezione Lato** controlla se le regolazioni vengono fatte su un unico apparecchio o su entrambi gli apparecchi.

**Apparecchio Acustico Bilaterale:** per regolare entrambi gli apparecchi acustici contemporaneamente, il pulsante deve essere posizionato al centro.

**Apparecchio Acustico Monolaterale:** in questo caso non è necessario regolare il dispositivo perché il Telecomando manda il corretto impulso al lato sinistro o al lato destro.



## LED

La spia LED blu lampeggia quando viene inviato un comando all'apparecchio acustico sinistro, mentre la spia LED rossa lampeggia quando il comando è inviato al lato destro.

## Aumento/Diminuzione Volume



**Pressione breve del pulsante:** premendo il pulsante del Volume, si regola di conseguenza il volume dell'audio dell'apparecchio acustico (si alza o si abbassa).

**Pressione prolungata del pulsante:** premendo il pulsante del Volume, si regola il volume dello streaming (si alza o si abbassa).

## Home



Premendo il tasto Home si reimposta l'apparecchio acustico sul programma 1 e il livello del volume è quello di default.

## Blocco/Sblocco

Per regolare i tuoi apparecchi acustici, il Telecomando deve essere sbloccato. Bloccato invece quando non lo usi, in modo da evitare di fare inavvertitamente modifiche alle impostazioni dell'apparecchio acustico e non consumare la batteria.





## Muto/Attivo

Premi il pulsante Muto/Attivo per spegnere momentaneamente l'audio dell'apparecchio acustico. Per riattivarlo premi nuovamente il pulsante.

**NOTE:** dopo aver premuto il pulsante muto, la selezione di qualsiasi altro pulsante riattiverà l'audio e attiverà la funzione relativa al pulsante selezionato.

## Selezione Programma di ascolto



L'audiopotesista può impostare sul tuo apparecchio acustico diversi programmi di ascolto. Puoi accedere a questi programmi premendo il pulsante Selezione Programma e potrai scorrere tra i programmi disponibili.

## Preferiti



Il pulsante Preferiti sul Telecomando ha le seguenti funzioni:

- **Nessuna:** premere questo tasto non ha alcun effetto sull'apparecchio acustico.
- **Avvio/Interruzione streaming audio:** premere questo pulsante per avviare (o interrompere) l'audio dello streaming proveniente da un accessorio Starkey Hearing Technologies.
- **Comfort Boost:** premendo questo tasto si riduce il rumore, ottimizzando così la qualità acustica in ambienti rumorosi. Premerlo nuovamente per disattivare questa funzione.
- **Vai al programma 4:** premendo questo tasto si va direttamente al programma 4.
- **Stimolo Acufene On/Off:** Premendo questo tasto si attiva (o si spegne) lo stimolo sonoro tramite i tuoi apparecchi acustici.

**NOTA:** queste caratteristiche non sono presenti in tutti i modelli di apparecchi acustici.

## Laccetto (opzionale)

1. Inserisci il laccetto nell'apposito foro del Telecomando
2. Inserisci il laccetto nell'occhiello e chiudi tirando

**NOTA:** i laccetti sono in vendita dal tuo audioprotesista (modello numero #90974-000)



## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	POSSIBILI CAUSE	SOLUZIONI
Il LED non si illumina quando si preme il tasto.	il Telecomando è bloccato.	Sposta il pulsante da Blocco (destra) a Sblocco (sinistra).
Il LED si illumina ma gli apparecchi acustici non rispondono ai comandi quando si preme un tasto.	Dopo aver spostato il tasto inferiore su Sblocca, deve trascorrere il tempo necessario per la localizzazione dei tuoi apparecchi acustici.	Dopo aver sbloccato gli apparecchi acustici, aspettare circa un secondo prima di premere un tasto.
	I tuoi apparecchi acustici non sono sincronizzati con il Telecomando	Sincronizza i tuoi apparecchi acustici con il Telecomando.
	La pila non è completamente carica e non supporta il collegamento wireless.	Sostituisci la pila dei tuoi apparecchi acustici.
Coppia di apparecchi acustici non si sincronizzano con il Telecomando.	Durante la sincronizzazione è stato rilevato soltanto un apparecchio acustico.	Durante la sincronizzazione assicurati che entrambi gli apparecchi acustici siano accesi.
Un solo apparecchio acustico riceve i comandi.	Il tasto per selezionare il lato è sulla posizione lato sinistro o lato destro.	Sposta il selettore del lato alla posizione centrale.

## Informazioni sulla conformità

### Informazioni necessarie



Lo smaltimento dei dispositivi elettronici deve essere effettuato nel rispetto delle normative per la tutela ambientale, in vigore a livello locale.

### Istruzioni per lo smaltimento di rifiuti elettronici usati

Starkey Hearing Technologies ti invita ad osservare le normative in vigore a livello locale per la gestione e lo smaltimento dei rifiuti. Il Telecomando dovrà essere smaltito nel rispetto delle norme locali relative allo smaltimento di rifiuti elettronici.

Le istruzioni seguenti sono destinate al personale addetto allo smaltimento/riciclo. Ti invitiamo ad allegare questo manuale quando smaltirai il tuo Telecomando.

### Solo ad uso del Personale addetto allo smaltimento/riciclo

Questo prodotto contiene una batteria ai polimeri di litio. Per rimuovere la batteria:

- Apri delicatamente l'alloggiamento con un piccolo cacciavite
- Scollega il connettore della batteria dal circuito per evitare il rischio di un cortocircuito accidentale
- Estrai la batteria con l'aiuto di un utensile a lama piatta

### Utilizzo del prodotto

Il Telecomando è un accessorio per apparecchi acustici wireless a conduzione aerea. Permette all'utente di regolare a distanza volume e programmi del proprio apparecchio acustico a conduzione aerea.

Il Telecomando è classificato come componente di Tipo B, in base alle normative IEC 60601-1 relative ai dispositivi medici standard.

Il Telecomando è stato progettato per soddisfare tutti gli standard Internazionali di Compatibilità Elettromagnetica. Ciò nonostante si potrebbero verificare delle interferenze, causate da disturbi sulle linee elettriche, metal detector negli aeroporti, campi elettromagnetici provenienti da altri dispositivi medici, segnali radio o scariche elettrostatiche.

Il Telecomando può essere pulito con un panno inumidito con acqua.

Se utilizzi altri apparecchi medici o indossate dispositivi medici impiantabili come ad esempio defibrillatori o pacemaker e temi che il tuo Telecomando possa creare delle interferenze, ti suggeriamo di contattare il tuo medico di fiducia o la casa produttrice del vostro apparecchio acustico per avere dettagliate informazioni circa il rischio di interferenze. Il Telecomando non deve essere utilizzato durante risonanze magnetiche o in camera iperbarica. Il Telecomando non è certificato per essere utilizzato in ambienti esplosivi come miniere o fabbriche di prodotti chimici.

### Uso in aereo

Il Telecomando non deve essere utilizzato a bordo di aerei, a meno che ciò non sia stato espressamente autorizzato dal personale di volo.

### Utilizzo internazionale

Il Telecomando è approvato per funzionare sulle frequenze radio nazionali specifiche del tuo Paese, quindi potrebbe non essere approvato per l'utilizzo all'estero.

In viaggio, il funzionamento del Telecomando potrebbe provocare delle interferenze con altre apparecchiature elettroniche così come altre apparecchiature elettroniche potrebbero interferire con il tuo Telecomando.

La batteria del Telecomando non è sostituibile. Non sostituire la batteria.

Il Telecomando è stato progettato per operare nelle seguenti condizioni:

- Usa il dispositivo in luoghi con temperatura da -20°C a + 60°C (-4° a 140°F), umidità < 95% in assenza di condensa
- Riponi il dispositivo in un luogo con temperatura da -40°C a + 60°C (-40° a 140°F)

**ATTENZIONE:** evita di usare Telecomando nelle vicinanze di altre apparecchiature elettroniche poiché ciò potrebbe alterarne il funzionamento. Se è necessario l'utilizzo in queste circostanze, controlla che gli apparecchi acustici e le altre apparecchiature elettroniche funzionino correttamente.

**ATTENZIONE:** l'utilizzo di accessori, componenti o parti di ricambio non fornite dalla casa produttrice del Telecomando potrebbe causare un aumento di emissioni elettromagnetiche e diminuzione dell'immunità elettromagnetica e potrebbe influire sulla qualità delle prestazioni.

**ATTENZIONE:** l'utilizzo di apparecchiature radio portatili a una distanza inferiore di 30 cm dal Telecomando potrebbe ridurre la qualità delle prestazioni del tuo apparecchio acustico. In questo caso allontanati dall'apparecchio radio.

#### Descrizione Tecnica Wireless

Il Telecomando opera nella banda 2.4 - 2.4835 GHz con una potenza massima irradiata di 3 dBm con una modulazione di trasmissione di 1M06F1W. Il ricevitore radio ha una larghezza di banda di 2 MHz.

Il Telecomando è stato testato e ritenuto conforme alle seguenti prove di emissione e immunità:

- IEC 60601-1-2 requisiti d'immunità irradiata per dispositivi Gruppo 1 Classe B di cui CISPR 11.
- Immunità RF irradiata a campo 10 V/ m tra 80 MHz e 2.7 GHz e anche a livelli di campo più elevati trasmessi da dispositivi di comunicazione come indicato nella Tabella 9 IEC 60601-1-2.
- Immunità a campi magnetici a frequenza di rete a livello campo 30 A/m.
- Immunità a ESD (scariche elettrostatiche) livello +/- 8 kV contatto e +/- 15 kV aria.

Il Telecomando è stato classificato IP 5X secondo lo standard IEC 60529 (Marchio Internazionale Protezione/Marchio Protezione Ingresso). Ciò significa che il prodotto è protetto dalla polvere.

Il Telecomando non contiene parti riparabili dall'utente. Non aprire né modificare il dispositivo.

Non collegare il Telecomando a nessun altro dispositivo. La durata prevista del Telecomando è di circa 3 anni.



## Norme FCC

FCC ID: EOA-24WR  
IC: 6903A-24WR (Model 610)

### Note FCC/IC

Questo dispositivo soddisfa il paragrafo 15 delle norme FCC e degli standard RSS in Canada. Il funzionamento è soggetto alle seguenti condizioni (1) Questo dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, comprese quelle che possono causare problemi di funzionamento del dispositivo.

**NOTE:** Il produttore non è responsabile per qualsiasi interferenza radio o TV causata da modifiche non autorizzate a questo apparecchio. Tali modifiche potrebbero invalidare il diritto dell'utente all'utilizzo dell'apparecchio.

Con la presente Starkey Hearing Technologies dichiara che il prodotto Telecomando è conforme ai requisiti essenziali e altre disposizioni della direttiva 2014/53/EU. Una copia della Dichiarazione di conformità può essere ottenuta agli indirizzi in ultima pagina e sul sito [docs.starkeyhearingtechnologies.com](https://docs.starkeyhearingtechnologies.com)



Simboli utilizzati in questo manuale e sul prodotto:


Questo dispositivo riceve e produce radiofrequenze. Possono verificarsi interferenze in prossimità di dispositivi recanti il seguente simbolo.




Smaltire nel rispetto dell'ambiente.





FABBRICATO DA:   
Starkey Laboratories Inc.  
6700 Washington Ave. South  
Eden Prairie - Minnesota  
MN 55344 - USA

MANDATARIO:   
Starkey Laboratories GmbH  
Weg beim Jäger 218-222  
22335 Hamburg  
Germania

DISTRIBUITO DA:  
Starkey Italy S.r.l.  
Via Lombardia, 2A  
20068  
Peschiera Borromeo

Il logo Starkey e Starkey Hearing Technologies sono marchi registrati di Starkey Laboratories, Inc.